

Study and Publication of the Funerary Stela (*šmʾi*) No. GEM 3594 at the Grand Egyptian Museum

By

Heba Ahmed Mahmoud Ahmed

Lecturer in Ancient History at the Department of History and Civilization
Faculty of Arts, Port Said University (Egypt).

Heba.ahmed@arts.psu.edu.eg

Abstract:

This research deals with studying and publishing the irregularly shaped funerary stela (**Shemai**) №. GEM 3594 at the Grand Egyptian Museum. It also presents the meanings of names and titles, copies and translations of texts, and comments on the signs and artistic characteristics of the stela, which are distributed in three registers, in addition to the offerings depicted on it. The first register is the main text at the top of the stela, the second is the text at the bottom of the stela, and the third is the text at the base. The stela is for an employee called "Shemai", who was a contemporary of the rule of King "Neferkauhor" from the Eighth Dynasty, and it has not been studied or published before. It represents a funerary stela made of colored limestone, which is placed inside the tomb to immortalize the memory of its owner, as it provides him with offerings in his afterlife. It is the primary means of immortalizing the memory of the deceased, and it is the most widespread among individuals in ancient Egypt.

Keywords:

Shemai, Funerary stela, Offerings, Anubis, the deceased, Neferkauhor, Bull's thigh.

مختلفة من حيث نوعية اللوحة ، وشكلها ونوعية النقوش المسجلة عليها، والتي تنوعت ما بين نقوش بارزة أو نقوش غائرة، مثل اللوحة التي بين أيدينا، والتي قد تميزت بأنها منقوشة على وجهها Recto، بحيث أصبح الجانب الخلفي للوحة Verso غير منقوش وغير مصقول^٧.

١. دراسة وصفية للوحة الجنائزية:

- صاحب اللوحة : "شماى šm3i" كما هو مسجل على اللوحة.
- شكل اللوحة: هي لوحة مستطيلة غير منتظمة الشكل.
- مادة الصنع: الحجر الجيري الملون.
- الحالة الراهنة: جيدة.
- أبعاد اللوحة: الارتفاع ٧٣ سم، العرض ١٤,٢ سم، الطول ٤٨ سم .
- مكان العثور عليها: محافظة قنا، مركز نقادة.
- مكان الحفظ: مخازن المتحف المصري الكبير، وكانت اللوحة ضمن مقتنيات المتحف المصري بالتحريير تحت رقم CG 20501 قبل انتقالها.
- التأريخ: عصر الانتقال الأول، الأسرة الثامنة.

٢. دراسة للمناظر والنصوص المسجلة على اللوحة:

هي عبارة عن لوحة حجرية مستطيلة غير منتظمة الشكل، ذات بقايا من الطلاء الأحمر والأصفر في مناطق متفرقة، ونقوش غائرة، يوجد في الجزء العلوى منها خمسة خطوط أفقية من النقوش الهيروغليفية تحتوى على صيغة القرابين *htp di nsw* ، محاطة بإطار خارجي غائر^٨، وفي الجزء السفلي المحاط بإطار خارجي غائر أيضاً، يصور بشكل بارز *šm3i* وهو يحمل قوساً يبدو كأنه أكبر من حجمه في الارتفاع، وحرمة من السهام بشكل أفقى في اليد الأخرى، وهو أحد الأشكال التي صور بها الجندي في الجيش المصري القديم^٩، ويرتدى باروكة طويلة إلى الكتفين على شكل مربعات مع عُصابة للرأس، أطرافها طويلة من الخلف، وياقة واسعة، ومثدراً واسعاً بطول الركبة، مع بعض الأساور.

⁴ ERMAN & GRAPOW (eds.) 1971: Wb, Vol. IV, 200.

⁵ ERMAN & GRAPOW (eds.) 1971: Wb, Vol. IV, 451.

⁶ ERMAN & GRAPOW (eds.) 1926: Wb, Vol. I, 298.

^٧ خطاب، باسم محمد، 'دراسة ونشر للوحة *Km* المحفوظة بالمتحف المصري برقم (CG 20573)'، مجلة العمارة والعلوم الإنسانية، مج ٧، ع. ٣٦، نوفمبر ٢٠٢٢م، ٦٦٦-٦٦٧.

⁸ HÖLZL, R., «Round-Topped Stelae from the Middle Kingdom to the Late Period, Remarks on the Decoration of the Lunettes», SCIE I, 1992, 286.

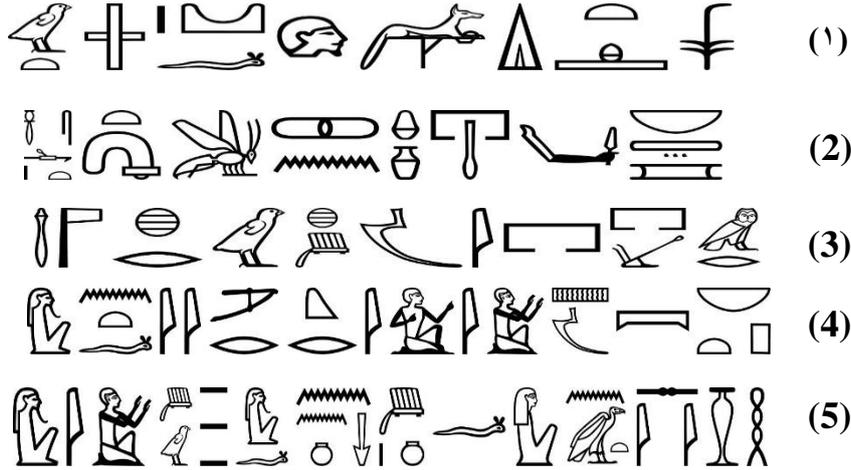
^٩ مهزان، أمل محمد بيومي، 'المناصب والمهن والحرف في مصر القديمة من خلال العلامات التصويرية'، مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب، مج. ١٩، ع. ١، ٢٠١٨، ١٠٦-١٠٧.

وخلفه توجد زوجته "Int-iti.s" إنت إتي إس" ولكن تبدو هيئتها في حالة سيئة، يتدلى كلا ذراعيها، وترتدي رداءً طويلاً بطول أسفل الركبة، مع أشرطة داعمة، وتسريحة شعر نسائية طويلة تظهر على شكل مربعات بدون الخصلة الأمامية، ويظهر أمام القوس الذي يحمله "شماى" مائدة قرابين بأوراق الشجر^١، أعلاها: قائمة القرابين، في المنتصف: رجل واقف يحمل فخذاً من لحم البقر، يرتدى تنورة قصيرة بطول الركبة مع نتوءات مثلثة وعقد أمامية، وشعرًا مستعارًا طويلاً، والذي يشبه نفس المنظر الموجود على بعض اللوحات الجدارية التي عثر عليها في مقبرته^{١١}.

وتتوزع بعض الكتابات الهيروغليفية في النصف السفلي من اللوحة في أربع مناطق: المنطقة الأولى: من اليسار منها بين "شماى" وزوجته، والثانية: بينه وبين القوس الموجود في يده، والثالثة: بين القوس وحافة اللوحة اليمنى، والمنطقة الأخيرة توجد بشكل أفقي في أسفل الإطار الخارجي للمنظر المصور لصاحب اللوحة وزوجته. (شكل ١-٢)

٣. التعليق على المناظر المسجلة على اللوحة:

١,٣. السجل العلوى للوحة :



1. *ḥtp di nsw (n) Inpw tpy dw.f imy wt*
2. *nb t3 dsr (di.f) prt-ḥrw t ḥnkt n ḥtmty bity (sd3wty bity) smr w^cty*
3. *Imy- r pr šn^c im3ḥw ḥr ntr^c3*
4. *nb pt šm3i ikr mry n it. (f)*
5. *ḥsy n mwt.f im3ḥw nw snw.f im3ḥw šm3i*

١- قرآن يقدمه الملك لأنوبيس الذي يعتلي جبله، الذي في خيمة التحنيط.

^١حسين، ياسر محمود، "لوحات الأفراد في عصر الانتقال الثاني (دراسة تحليلية للمناظر والنصوص)"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب جامعة الإسكندرية، ٢٠١٣م، ١٧٩، شكل ٥٢.

^{١١} GILBERT, GREGORY, P., «Three Recently Excavated Funerary Stelae from the Eighth Dynasty Tomb of Shemai at Kom el-Momanien, Qift», *Journal of Egyptian Archaeology*, 90.1, 2004, 76.

٢- سيد الأرض المقدسة (ليعطى له) قرابين من الخبز والجمعة والنيران والطيور لحامل أختام ملك مصر السفلى السميع الأوحده.

٣- المشرف على الخزانة، المبجل عند المعبود العظيم.

٤- سيد السماء "شماى" الممتاز المحبوب من والده.

٥- الممدوح من أمه والمبجل من أخوته، المبجل شماى.

التعليق على النص الرئيس للوحة:

(أ) *htp di nsw* : هي صيغة القرابين التي ظهرت لأول مرة في عصر الدولة القديمة واستمرت حتى العصر اليوناني، وترتيب كتابتها بهذا الشكل  هو الذى أتبع في عصر الأسرة السادسة، واستمر حتى عصر الأسرة الثانية عشرة، والأسرة الثالثة عشرة، ونهاية عهد الملك أمنحتب الثالث^{١٢}.

(ب) *Inpw* : يُصوّر المعبود "أنوبيس"  جالساً على حامل منخفض الظهر ذي أرجل أسد، وهى الطريقة التي كُتبت بها منذ عهد الملك "ببى الأول"، فمع نهاية عصر الدولة القديمة تحولت كتابة كلمة "أنوبيس" من فوق علامة *htp*، إلى تصويره على حامل^{١٣}، ويمثل وضع الجلوس المرحلة بين الموت والبعث^{١٤}؛ لذا سيكون الشخص قادراً على الوقوف مرة أخرى، والمشاركة في أعمال الحياة اليومية^{١٥}، ونجد أن المعنى بالقران هنا هو هذا المعبود، والذى كان يأتي هو وأوزير على رأس المعبودات المذكورة في صيغة القران^{١٦}.

(ت) *tpy dw:f* : الرابض على جبله، وظهر هذا اللقب  في صيغة القران منذ عصر الدولة القديمة^{١٧}.

¹² BEENNETT, C., «Growth of the *htp di nsw* Formula in the Middle Kingdom», *JEA* 27, 1941, 80; FRANKIE, D., «The Middle Kingdom Offering Formulas- a Challenge», *JEA* 85, 2003, 39-57; ILIN-T, A., «Changes in the *htp-di-nsw* Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period», *Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde* 138, №.1, 2011, 20 –21.

¹³ يمكن توضيح أهمية التحول في طريقة كتابة "أنوبيس" مع نهاية عصر الدولة القديمة، أن *htp* تحت ابن آوى هو في الواقع جزء لا يتجزأ من كتابة صيغة القرابين، والتي تقرأ *htp (di) Inpw*، "قران يقدمه الملك، وقران يقدمه أنوبيس"، وهنا يتم كتابة الشكل النسبي *di* أو *rdi* (إذا كان مكتوباً على الإطلاق) بعد مجموعة أنوبيس فوق *htp*، وعلامة *htp* هي في الواقع "القران" الجوهري في عبارة "قران يقدمه أنوبيس"؛ وتخدم نفس الغرض تقريباً في العبارة الأولى "قران يقدمه الملك"، لذلك فإن هذا التمييز الباليوجرافي هو الطريقة التي أظهر بها المصريون التحول من الترجمة السابقة مع التوازي بين الملك والإله إلى الصيغة الجديدة المعاد تفسيرها مع إدخال حرف الجر للإله (وإن كان بدون كتابة حرف الجر)، لمزيد من التفاصيل راجع :

LEPROHON, R. J., «The Offering Formula in the First Intermediate Period», *JEA* 76, 1990, 163- 164.

¹⁴ CARUS, P., «Anubis, Seth, and Christ. The Significance of the" Spott-Crucifix», *The Open Court* 537, 1901, 67.

¹⁵ MOSTAFA, H., «The Late Middle Kingdom Stela of Inpua CG 20544 in the Egyptian Museum, Cairo», *Bulletin of The Center for Papyrological Studies, BCPS* 40, №.1, 2023, 726.

¹⁶ عبدالرحمن، أحمد سعيد ناصف، "لوحة حسو ببى *Hsw bbi* رقم (CG 20626) (المتحف المصري)"، مجلة الاتحاد العام للآثاريين العرب، مج.١٨، ع. ١، ٢٠١٧، ١٧.

¹⁷ عبدالرحمن، أحمد سعيد ناصف، "لوحة حسو ببى *Hsw bbi* رقم (CG 20626)"، ١٧.

(ث) *imy wt*: الكائن في موضع التحنيط في لفائفه (أنوبيس) ، ويعد هذا اللقب من أهم الألقاب التي حملها أنوبيس، منذ عهد الدولة القديمة^{١٩}.

(ج) *t3 mry dsr*: رب الأرض المقدسة، وعرف هذا اللقب  للمعبود أنبو منذ عصر الدولة القديمة^{٢٠}.

(ح) *prrt-hrw*: صيغة قرابين لفظية، في أغلب الحالات يتبعها إما حدث أو مكان محدد، ونادراً ما يتبعها الاثنان معاً، وفي هذه الحالة يتبع  *prrt hrw* حدث وهو إعطاء المعبود أوزير القرابين لروح المتوفى^{٢١}، وبداية من الأسرة الثانية عشرة، أصبح هناك خلطٌ في ذكر الصيغة مفردة، أو يسبقها الفعل *di.f*، ولكن من منتصف نفس الأسرة أصبح نادراً ما تُذكر صيغة *prrt hrw* بمفردها دون أن تكون مسبوقه بالفعل *di.f* مثل ما ذُكر على هذا النص^{٢٢}.

(خ) *htmty bity(sd3wty bity)*: ترجم جونز هذا اللقب  بـ"حامل أختام ملك مصر السفلى"^{٢٣}، بينما ترجمه فيشر "أمين مخازن ملك مصر السفلى"^{٢٤}، إلا أن "حامل الختم الملكي" هو الأقرب إلى الصواب، وكان هذا اللقب من أعظم الألقاب في مصر القديمة، وكان له شأن عظيم، حيث كان يُمنح للشخص الذي يتقلد أعلى الرتب في الدولة، وقد ظهر منذ عصر الدولة القديمة، وأول دلالة عثر عليها لهذا اللقب كانت وثيقة من الأسرة الأولى، كان حامل هذا اللقب فيها هو الأمير "حم كا *hm-k3*" حامل أختام الملك "دن *Dn*"، وهو أول موظف معروف يحمل هذا اللقب^{٢٥}، ثم طرأ عليه تغيرات عبر مختلف عصور التاريخ القديم، حيث اعتبر في البداية مجرد لقب لحامله، ولم يكن له أي عمل إداري فعلياً في هذا الشأن، لكن في العصور الحديثة من التاريخ المصري القديم كان هذا اللقب من الموظفين الكبار في الدولة، وكان له اتصال مباشر بالملك، واستمرت تلك الوظيفة واللقب حتى العصر المتأخر^{٢٦}.

¹⁸ HANNIG, R., *Grosses Handwörterbuch Ägyptisch-Deutsch: die Sprache der Pharaonen (2800-950 v. Chr.)*. von Zabern, 1995, 48, 245.

¹⁹ SCHENKEL, W., *Memphis, Herakleopolis, Theben: die Epigraphischen Zeugnisse der 7. - 11. Dynastie Ägyptens*, Wiesbaden, 1965, 299.

²⁰ MURRAY, M. A., *37 Saqqara Mastabas Part I*, London: Publications of the Egyptian Research Account, 1904, 6.

²¹ HANAFY, D., «CG 1305: An Offering Table IN the Egyptian Museum with a Short Notation on Festivals», *Shedet* 3, No.3, 2016, 2.

²² KHATAB, B. M., «The Stela of *s3-w3d-h3t* Preserved in the Grand Egyptian Museum with No. GEM 14376» *A Comparative Analytical Study and Publishing for the First Time*, 2022, 85.

الجارجي، أحمد أنور عبد المهيم حسن، "دراسة لموائد وأحواض القرابين بالمخزن المتحفى بالأشمونين"، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة المنيا، ٢٠١٩م، ٨٨.

²³ BORCHARDT, L., "Denkmäler des Alten Reiches", II, Le Caire, 1964, 60 (1579), 118 (1659); SCHWEITZER, S. D. *Index der Titelbestandteile zu Dilwyn Jones: An Index of Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of the Old Kingdom*, 2006, I, 764(2778).

²⁴ FISCHER, G., *Egyptian Studies III*, New York: Varia Nova, 1996, 50.□

²⁵ UPHILL, E. P., «The Office *sd3wty bity*», *JEA* 61, 1975, 250.□

²⁶ TOBY, W., *Early Dynastic Egypt*, London, 1999, 147;

(د) *hnkt* : تشتمل موائد القرابين كما هو معروف على كل من: الخبز  الذي يحمل دلالة رمزية مرتبطة باستمرار الحياة في العالم الآخر، والذي اعتبر طعام المعبودات أنفسهم^{٢٧}، والبيرة (الجمعة) التي بدأت تظهر في قوائم القرابين على اللوحات الحجرية منذ الأسرة الثانية^{٢٨}، وهي عبارة عن إناء من البيرة  وتستخدم كجمع مذكر لإضافة النعت، وكان يُقدم كقرابين في مصر القديمة، وجاء في كلمات عديدة مثل *hnkt* بمعنى "بيرة"، كما أنها تُستخدم للقرابين السوائل عامة في  *krht* بمعنى "إناء"^{٢٩}،

(ر) *ntr* : لقب  كان يستخدم كثيرًا للإشارة إلى معبودات مثل رع وأوزوريس وأنوبيس، كما كان يستخدم أيضًا للإشارة إلى الملوك الأموات، كما تم إثبات كتابة العلامة بشكل أفقي منذ عصر الدولة الوسطى المبكر، خلال عهد الملك منتوحتب الثاني^{٣٠}.

(ز) *imy-r pr šn* : "المشرف على المخزن"^{٣١} ، وهو لقب يختلف تعريفه باختلاف المخصص الذي يليه، وهنا اتخذت الكلمة المخصص *šn* وهو علامة البيت  ومن ثم أصبحت الكلمة تعنى "مخزن"، وفي بعض الأوقات يأتي بعدها مخصص بشكل رجل جالس  أو  وهنا تعنى الكلمة "شرطي" ولكن بصفة عامة فإنها تترجم "المشرف على المخازن"^{٣٢}.

غازى، أحمد محمد محبوب وآخرون، "حامل الختم الملكي للملك سيتي الثاني "باى"، مجلة كلية السياحة والفنادق، جامعة مدينة السادات، مج ٤، ع. ١-٢، يونيو ٢٠٢٠م، ١.

^{٢٧} السيد، رشا فاروق، "أضواء على الزراعة وتاريخها في مصر في العصر الفرعوني"، مجلة كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، مج. ٧٠، ع. ١٠٢، ٢٠٢٠، ٢٢؛ أبورية، سليمان، أحمد محمود سعد محمد، عبد الحميد سعد عزب، "طلب الموتى للقرابين في مصر القديمة"، *المجلة العلمية بكلية الآداب، جامعة طنطا*، ع. ٥٤، ٢٠٢٤م، ١٠٩؛ كوفيل، سيلفى، *قرابين الآلهة في مصر القديمة*، ترجمة: سهير لطف الله، القاهرة، ٢٠١٠م، ٥٢؛ عبد العليم، آية محمود نجيب إبراهيم، "موائد القرابين في مصر في العصرين البطلمي والروماني (دراسة تحليلية)"، *حولية الإتحاد العام للآثاريين العرب*، مج ٢٠، ع. ٢٠، ٢٠١٧م، ٥٠٧؛

MOHAMED, E. A., «The Ancient Egyptian Bread and Fermentation», *Microbial Biosystems* 5, №.1, 2020, 52.

²⁸ HASSAN, S., «The Stela of *Hr-wdw* in the Cairo Museum (JE 41332)», *SAK* 28, 2000, 252; POO, M. «Liquids in Temple Ritual», *UCLA Encyclopedia of Egyptology* 1, №.1, 2010, 1.

^{٢٩} أبورية وسليمان، "طلب الموتى للقرابين في مصر القديمة"، ١٠٩؛

POO, "Liquids in Temple Ritual", 2.

³⁰ EL-NABY, A., HANAA M., and ASMAA, S., «Middle Kingdom Stela of Hotep in the Grand Egyptian Museum GEM», *International Journal of Tourism, Archaeology and Hospitality* 3, №.2, 2023, 209.

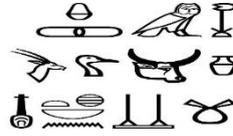
³¹ Sethe, K., (eds.) 1932-1933: Urk. Vol. I, 98 (13).

³² Ward, 1982, 48- 48, nos. 379- 381. هذا المرجع غير كامل ولا يوجد ضمن قائمة المراجع النهائية

(س) *im3hw*: "المبجل" ويظهر لقب  بانتظام في الألقاب المصرية غير الملكية، وكان بداية ظهوره في الأسرة الرابعة، وكتب بأشكال عدة مثل ، وكان الشكل المختصر له *im3h* شائعًا خلال عصر الانتقال الأول وما بعده³⁴.

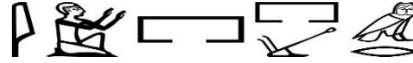
(ش) *nb pt*: "سيد السماء"، يعود هذا اللقب إلى عصر الدولة القديمة، واستمر في الظهور في جميع الفترات اللاحقة، من الدولة الوسطى إلى الفترة اليونانية والرومانية³⁵، وقد أُطلق على عدد من المعبودات المصرية القديمة، بما في ذلك أوزوريس، الذي ارتبط بهذا اللقب منذ عصر الدولة القديمة، كما هو موضح في النصوص الموجودة في مقبرة "ماحو *m3hw*" في سقارة، والتي ترجع إلى الأسرة السادسة³⁶.

٢،٣ السجل السفلى للوحة:



h3 m t hnkt k3(w) 3pd(w) ghs(w) šs mnht ht nb(t) nfr(t)

ألف من الخبز والجمعة ورؤوس الثيران والطيور والغزلان والألباستر والكتان وكل شي جميل



imy-r pr šn šm3i

للمشرف علي بيت الخزينة شمائي



hmt.f mryt.f Int-iti.s

وزوجته محبوبته إنت إيتي إس



³³ ERMAN & GRAPOW (eds.) 1926: Wb, Vol. I, 82.

³⁴ FISCHER, H., *Egyptian Studies II, The Orientation of Hieroglyphs*, New York, 1977, 194; DABOUD, K.A., «Corpus of Inscriptions of the Herakleopolitan Period from the Memphite Necropolis, Translation, Commentary and Analyses», *BAR-IS 1459*, London, 2005, 17, 26.

³⁵ LEITZ, C. *Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen*, VOL. 2, Peeters Publishers, 2002, 624-625.

³⁶ MOHAMED, G. and KHALED M., «The Funerary Stela of Ptahmes from the Ramesside Period in Heliopolis», *Journal of the General Union of Arab Archaeologists* 6, №1, 2021, 9.

s3.f mry. f

ابنه محبوبه

* التعليق اللغوي على النص:

(أ) الخبز θ IIII $\overline{\text{ⲀⲀ}}$: عبرت العلامة $\overline{\text{ⲀⲀ}}$ عن "الرغيف"، أما العلامة $\overline{\text{ⲀⲀ}}$ فلقد عبرت عن لفة من الخبز، والذي كان له أهمية كبرى عند المعبودات الرئيسية في مصر القديمة^{٣٧}، ويُعد أحد أهم المنتجات المقدمة على موائد القرابين في مختلف العصور المصرية القديمة^{٣٨}، وكان يُوضع على شتى أنواع القرابين^{٣٩}، وكانت له أهمية كبيرة للمتوفى؛ حيث عُثر عليه في المقابر منذ عصر بداية الأسرات، ووجدت تعاويذ في نصوص الأفراد ومتون الأهرام والتوابيت وكتب الموتى، تستهدف ضمان استمرارية إمداد المتوفى بالخبز في العالم الآخر، والذي اعتبر طعام المعبودات أنفسهم^{٤٠}.

(ب) $k3(w)$: رؤوس الثيران وتمثل هذه العلامة  رأس ثور مصورة بشكل جانبي ليظهر نصف الوجه، والقرنين على شكل هلال أو قوسين متقابلين إلى الداخل وتظهر الملامح بوضوح: وجه مستدير، أذن، عين، وإحدى فتحتي الأنف، وفم مغلق، وتُعد هذه العلامة  هي العلامة الأصلية للرأس^{٤١}، ولكن الرأس تستخدم غالباً في صيغ موائد القرابين، وهي إحدى العلامات الفردية في رؤوس الحيوانات، وقد صنفها جاردر تحت أجزاء الثدييات والتي تحمل الرمز F1، ويُعد النطق الصوتي $k3$ المذكور هنا هو الأكثر انتشاراً من القيم الصوتية الأخرى^{٤٢}.

(ت) $3pd(w)$: تمثل هذه العلامة  رأس بطة مصورة بشكل جانبي؛ ليظهر نصف الوجه وتظهر ملامح الرأس بوضوح: منقار البطة الذي يميز شكل العلامة والعين الصغيرة، ورقبة تأخذ وضع شبه منحنى، وتُعد العلامة  هي العلامة الأصلية للرأس^{٤٣}، وتعد صيغة $k3w 3pdw$ أحد أكثر العناصر انتشاراً في صيغة

^{٣٧} الزهري، نشأت حسن، المناظر المصورة على تماثيل الأفراد حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، القاهرة: المجلس الأعلى للآثار، ٢٠٠٩م، ٢٤.

^{٣٨} أبورية، وسليمان، "طلب الموتى للقرابين في مصر القديمة"، ١٠٩.

^{٣٩} الزهري، المناظر المصورة على تماثيل الأفراد حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، ٢٥.

^{٤٠} MOHAMED, «The Ancient Egyptian Bread and Fermentation», 52;

كوفيل، قرايين الآلهة في مصر القديمة، ٥٢؛ عبد العليم، "موائد القرابين في مصر في العصرين البطلمي والروماني"، ٥٠٧.

^{٤١} GARDINER, A., *Egyptian Grammar being an Introduction to the Study of Hieroglyphs*, 3rd ed., 1957, 46; IKRAM, S., «Choice Cuts: Meat Production in Ancient Egypt», *OLA* 69, Leuven, 1995, 118.

^{٤٢} GARDINER, *Egyptian Grammar*, 461.

^{٤٣} GARDINER, *Egyptian Grammar*, 473;

احتوت قاعدة اللوحة على هذا السطر، والذي جاء مكملاً للنص السابق، مبينا أن اللوحة والقرايين المقدمة إلى "شماي šm3i" وزوجته "إنت اتى اس Int-iti.s" من ابنيهما، والذي لم يذكر اسمه في النص، ولكن الباحثة ترجح أنه "إيدى" الذي ورث كافة ألقاب والده ومنصبه بعد وفاته، وصور وهو يحمل فخذ ثور، ويقوم بتقديمها إلى والديه، وفوق رأسه النص الذي يحتوى على ما تم تقديمه من قرايين مصاحبة للوحة موضوع الدراسة.

٣، ٤ القرايين المسجلة على اللوحة:

فخذ الثور  *hps*: إن تقديم فخذ الثور يُشير إلى ما فعله "حور Hr" بقطع ساق الثور الذي كان يمثل فيه المعبود "ست Sth" وذلك لمنع شره، وترجع هذه النقدمة إلى عصر الدولة القديمة، وقد ظهرت على جدران المقابر والمعابد والشواهد وموائد القرايين^{٥٠}، ويُعد ساق الثور من أحب القرايين المقدمة إلى الموتى والمعبودات، فشكله يمثل إحدى أدوات طقسه فتح الفم، ويُعد أحد صفوف الأطعمة المقدمة على مائدة القرايين وربما كان له دورٌ في الظواهر الكونية النجمية؛ فهو يرمز إلى مجموعة الدب الأكبر النجمية^{٥١}، ولا تخلو مقبرة من منظر فخذ الثور بجانب الخبز واللوتس والزهور، وأيضاً له قيمة غذائية كبيرة، وأحد أهم النقدّمات المقدسة في مصر القديمة، حتى أن المتوفى يتمنى تناوله^{٥٢}، كما احتوى فخذ الثور على قوة الإنعاش وجاء في بعض البرديات الطبية أنه يمكن تنشيط المريض بعلاجه بجسم آخر يحتوي على قوة الحياة وهو الساق المقطوعة من ثور حي^{٥٣}، وكذلك الغزلان والوعول والإوز بأنواعه المختلفة والخضروات التي كان يُقدمها الملوك للمعبودات المختلفة^{٥٤}.

٤. صاحب اللوحة:

تُنسب اللوحة إلى شماي šm3i الذي عمل وزيراً خلال فترة حكم "نفر كاو حور" من عصر الأسرة الثامنة، وكان صهراً للملك بزواجه من "إنت اتى اس Int-iti.s" الابنة الملكية^{٥٥}، والتي حملت لقب "ابنة الملك الكبرى"، وسواء كانت هي ابنة الملك في الحقيقة أم لا، فمن المرجح أنها كانت قريبة من الملك^{٥٦}.

⁵⁰ TE VELDE, H., *Seth, God of Confusion; A Study of his Rule in Egyptian Mythology and Religion*, 1967, 84–85; ABD EL KARIM, E. G., "The Offering Table of Hwyt 3 from the Twelfth Dynasty (RC-2990)." *Bulletin of the Center Papyrological Studies* 38.1, 2021, 153.

⁵¹ ABD ALRAHMAN, M. H., «The Symbolism of the Foreleg (xpS) Amputation in Ancient Egypt as an Offering», *Journal of the Faculty of Tourism and Hotels-University of Sadat City* 4-2, №1, 2020, 47.

⁵² ABD ALRAHMAN, «The Symbolism of the Foreleg (xpS) Amputation in Ancient Egypt as an Offering», 49.

⁵³ GORDON, A. A., & ANDREW, H. G., «The KA as an Animating Force», *Journal of the American Research Center in Egypt*, 1996, 34.

⁵⁴ مهران، أمل، "فخذ الثور في مصر القديمة"، *مجلة التاريخ والمستقبل، جامعة المنيا*، مج ٣١، ع. ٦٢، يوليو ٢٠١٧، ٥٣-٧٨؛ عبد العليم، "موائد القرايين في مصر في العصرين البطلمي والروماني"، ٥٠٧.

⁵⁵ RICE, M. *Who's Who in Ancient Egypt*, Routledge, 2002, 133.

⁵⁶ ZAKI, S. S., "The Complex Genealogy of the Senbi-Wekhhotept Family of Meir" *Journal of Association of Arab Universities for Tourism and Hospitality*, 20.1, 2021, 16.

ومن خلال مقابر الجرف الجنوبي بدير الجبراوي نعرف ملامح التاريخ الطويل لعائلة "شيمای" التي حكمت المقاطعة الثانية عشرة بالصعيد بداية من فترة حكم "مرى إن رع"، حيث حصل "إيبى Ibi"⁵⁷، الذي كان شاباً، وابنه "دجاو/شماى" ومن بعده ابنه "دجاو" على لقب "الحاكم الأعلى للمقاطعة"⁵⁸، واستمرت سيطرتهم عليها خلال فترة حكم "تيتي" ومعظم فترة حكم "بيبي الثاني"، والذي أعلى من شأن "إيبى" فعينه "أميرا وراثياً ومشرفاً حقيقياً على صعيد مصر، ثم ورثه ابنه "دجاو/شماى" في نفس منصبه، وعند وفاة الأخير دون أن يترك مقبرة لنفسه ساعد الملك بيبي الثاني ابنه "دجاو الأصغر" في إعداد مقبرة لنفسه ولوالده، كما منحه نفس الألقاب المتوارثة لعائلته من حياة جده "إيبى"⁵⁹.

ومن ثم يمكن القول: إن صاحب اللوحة ينتمى إلى عائلة كبيرة من عائلات الصعيد، والتي كان لها شأنها منذ الأسرة السادسة، فالملك "بيبي الأول" اتخذ من أخت "إيبى" زوجة له، كما حافظ أفراد العائلة على مبدأ الوراثة في المناصب المهمة بسيطرتهم على جنوب مصر بمباركة من الملك نفسه.

وتقع مقبرته في كوم المؤمنين (كوم الكفار سابقاً) بمركز قفط، حيث تقع على تلة صغيرة من الطين الأصفر داخل السهل الفيضي، ويطل عليها القرية الحالية جزء منها من الناحية الشرقية، ولعل ذلك كان سببا في عدم اكتشافها كاملة حتى الآن⁶⁰.

ولقد حمل شماي العديد من الألقاب طبقاً للمناظر المصورة على جدران الناحية الشمالية لمقبرته مثل: الأمير الوراثي، المشرف على مصر العليا، المشرف على الكهنة⁶¹، رئيساً لكهنة معبد مين ورئيساً للقضاة، ومديراً للأرشيف الملكي⁶²، ولعل ضعف السلطة الملكية خلال تلك الفترة سمح لشماى أن يرتقي بنفسه ليصبح "حاكماً لصعيد مصر" مثل أجداده، فعلى لوحة متحف القاهرة رقم ٤٣٠٥٣ والتي تحتوي على مرسوم من ملك (ربما نفر كاو حور) إلى شماى بتعيينه مسؤولاً عن اثنين وعشرين إقليمياً في صعيد مصر⁶³، مدرجة بالترتيب من الجنوب إلى الشمال، وتعيين ابنه المدعو "إيدى Idy" حاكماً على مدينة قفط ثم حاكماً على المقاطعات السبع الواقعة في أقصى جنوب صعيد مصر⁶⁴.

⁵⁷ SHAFIK, «Chronology of the Governors of Deir El-Gebrawi Revisited», 95.

⁵⁸ KANAWATI, «Recent Work in the Tomb of Djau at Deir el-Gebrawi», 2006, 69.

⁵⁹ SHAFIK, «Chronology of the Governors of Deir El-Gebrawi Revisited», 97.

⁶⁰ GILBERT, G. P., «Three Recently Excavated Funerary Stelae from the Eighth Dynasty Tomb of Shemai at kom el-Momanien, Qift», *The Journal of Egyptian Archaeology* 90, №1, 2004, 73.

⁶¹ GILBERT, «Three Recently Excavated Funerary Stelae from the Eighth Dynasty Tomb of Shemai at kom el-Momanien, Qift», 78.

⁶² HAYES, W. C., «Royal Decrees from the Temple of Min at Coptus», *The Journal of Egyptian Archaeology* 32, №1, 1946, 12- 16.

⁶³ PAPAIZIAN, H., *10 The State of Egypt in the Eighth Dynasty, Towards a New History for the Egyptian Old Kingdom*, Brill, 2015, 413.

⁶⁴ HAYES, «Royal Decrees from the Temple of Min at Coptus», 5.

ومن خلال لوحة متحف المتروبوليتان 14.7.12 نعرف أنه صدر مرسومٌ آخر بعد وفاة "شماى" بتعيين "إيدى" وزيراً وحاكماً على مصر العليا، وجعل جميع حكام المدن هناك تحت إشرافه، بالإضافة إلى تعيينه مشرفاً على الكهنة بدلاً من والده⁶⁵.

الخاتمة والنتائج :

من خلال دراسة اللوحة رقم GEM 3594 بالمتحف المصري الكبير يمكن استخلاص العديد من النتائج التي يمكن ذكرها على النحو الآتي :

تعتبر هذه اللوحة من اللوحات الجنائزية التي تخذ اسم "شماى"، والتي لا تحمل اسماً ملكياً أو خطأً زمنياً ، ولكن على الأرجح أن صاحبها عاش خلال عهد "الملك نفر كاو حور" من عصر الأسرة الثامنة، كما تخذ اسم زوجته "إنت إتى إس".

شكل اللوحة غير المنتظم يشير إلى إمكان إنتاجها في ورشة محلية أو لفئة اجتماعية أقل مركزية من النخبة الملكية، مما يبرز مرونة تطبيق الأنماط الفنية الرسمية في الأقاليم.

دمج صيغ القرابين الملكية مع رموز محلية (كالقرايين الإقليمية وفخذ الثور) يوحي بأن اللوحة كانت وسيلة للتأكيد على سلطة "شماى" الإقليمية مدعومة بصيغ شرعية من العاصمة.

بالرغم من انحدار المستوى الفني خلال تلك الفترة؛ بسبب تدهور الحالة السياسية للبلاد، إلا أن الأشكال المصورة على اللوحة قد جاءت متقنة والمقاطع مستوية؛ مما يدل على ثراء صاحبها، ووظيفته بوصفه حاكماً لصعيد مصر، إلا أن الفنانين قد تأثروا بشكل الكتابة خلال تلك الفترة، فجاءت الكتابة هجائية تفصيلية من اليمين إلى اليسار، في ثلاثة سجلات.

صور شماى وهو ممسكٌ بقوس طويل يبلغ ارتفاعه أكثر من قامته، ليجمع بين وظيفته المدنية والعسكرية بوصفه حاكماً ومدافعاً عن صعيد مصر وحدوده، ويتضح ذلك من خلال الألقاب العديدة التي حصل عليها، كما صور وهو يرتدي باروكة طويلة إلى الكتفين على شكل مربعات مع عصابة للرأس، أطرافها طويلة من الخلف، وياقة واسعة، ومنذراً واسعاً بطول الركبة، مع بعض الأساور، وزوجته من خلفه، وهى السمات المحببة فى التصوير على اللوحات منذ عصر الدولة القديمة.

صورت مائدة القرابين بأوراق الشجر، دون تصوير لأية قرابين عليها، والتي ذكرت كتابة فقط، أعلى مقدم اللوحة الذى صور ممسكاً بفخذ ثور بحجم صغير، لضيق المساحة والتي استغلها منفذ اللوحة في المنظر الرئيس لها، والتي أُعدت من أجله، والذي صور "شماى" وزوجته.

⁶⁵ HAYES, «Royal Decrees from the Temple of Min at Coptus», 16; Sethe, K., (eds.) 1932-1933: Urk. Vol. I, 299- 301.

استطاعت عائلة "شماي" الحفاظ على مكانتها السياسية والاجتماعية في الصعيد لعقود طويلة منذ جده الأكبر "إيبي"، الذي عاش خلال عصر الأسرة السادسة، سواء بصلاتها الاجتماعية بكبرى عائلات الصعيد ومصر السفلى، أو بمكانتها السياسية في تولى المناصب المهمة والسيطرة على كل حكام الصعيد، واتخاذ كافة الألقاب المناسبة لذلك، مستغلين ضعف الملكية والثورة الاجتماعية الأولى للبلاد.

يبرز تقسيم النص والرسوم إلى ثلاث سجلات (النص الرئيسي، والنص السفلي، ونص القاعدة) فكرة «التسلسل الطقسي» للقرابين، إذ تتدرج الإحالات النصية من صيغة القرابين الملكية في السجل العلوي إلى قرابين الأسرة والقاعدة، مما يعكس وعياً مصرياً قديماً ببنية الاحتفالية الجنائزية المتمحورة حول تلبية احتياجات المتوفى في الحياة الأخرى.

تمثيل الزوجة "إنت-إتي-إس" في اللوحة بالرغم من تدهور حالتها الفنية يسلط الضوء على دورها الجنائزي كضامن لاستمرار النسل وتقديم القرابين. ويمكن المقارنة مع حالات مماثلة في لوحات أخرى لفهم مدى تكرار هذا التمثيل وعلاقته بحقوق المرأة وموضعها في الشعائر الجنائزية.

ثبت المصادر والمراجع :

- إبراهيم، هاله مصطفى منصور، "رموز الحيوانات والطيور المقدسة بمراكب الحضارة المصرية القديمة حتى نهاية الدولة الحديثة"، رساله ماجستير، كلية الآداب/ جامعه عين شمس، ٢٠١٥م.
- أبورية، أحمد محمود سعد محمد، سليمان، عبدالحميد سعد عزب، "طلب الموتى للقرابين في مصر القديمة"، المجلة العلمية بكلية الآداب، ع. ٥٤، جامعه طنطا، ٢٠٢٤م.

- الجارحي، أحمد أنور عبدالمهيمن حسن ، "دراسة لموائد وأحواض القرابين بالمخزن المتحفي بالأشمونين"، رسالة ماجستير، كلية الآداب/ جامعة المنيا، ٢٠١٩م.
- الزهري، نشأت حسن، المناظر المصورة على تماثيل الأفراد حتى نهاية الأسرة الخامسة والعشرين، القاهرة: المجلس الأعلى للآثار، ٢٠٠٩م.
- السيد، رشا فاروق، "أضواء على الزراعة وتاريخها في مصر في العصر الفرعوني"، مجلة كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ع. ٢٠٢٠، ١٠٢م.
- الفار، نبيل مختار على، "دراسة أثرية لغوية لأواني كانوبية من عصر الدولة الوسطى Ndm"، مجلة الاتحاد العام للآثار العرب، مج ٢٤، ع. ٢، ٢٠٢٣م.
- حسين، ياسر محمود، "لوحات الأفراد في عصر الانتقال الثاني (دراسة تحليلية للمناظر والنصوص)"، رسالة ماجستير، كلية الآداب/ جامعة الإسكندرية، ٢٠١٣م.
- خطاب، باسم محمد، "دراسة ونشر للوحة $\rightarrow Km$ المحفوظة بالمتحف المصري برقم (CG 20573)"، مجلة العمارة والعلوم الإنسانية، مج. ٧، ع. ٣٦، نوفمبر ٢٠٢٢م.
- عبدالرحمن، أحمد سعيد ناصف، "لوحة حسو ببي Hsw bbi رقم (CG 20626) (المتحف المصري)"، مجلة الاتحاد العام للآثار العرب، ع. ١٨. ١، ٢٠١٧م.
- عبدالعليم، آية محمود نجيب إبراهيم، "موائد القرابين في مصر في العصرين البطلمي والروماني (دراسة تحليلية)"، حولية الإتحاد العام للآثار العرب، مج ٢٠، ع. ٢٠، ٢٠١٧م.
- غازي، أحمد محمد محبوب، فكرى، مجدي محمد، محمد، ماهر همام، "حامل الختم الملكي للملك سيتي الثاني "باى"، مجلة كلية السياحة والفنادق، مج. ٤، ع. ١-٢، جامعة مدينة السادات، يونيو ٢٠٢٠م.
- كوفيل، سيلفى، قرابين الآلهة في مصر القديمة، ترجمة: سهير لطف الله، القاهرة، ٢٠١٠م.
- مهران، أمل محمد بيومي، "المناصب والمهن والحرف في مصر القديمة من خلال العلامات التصويرية"، مجلة الاتحاد العام للآثار العرب، مج. ١٩، ٢٠١٨م.
-، "فخذ الثور في مصر القديمة"، مجلة التاريخ والمستقبل، مج ٣١، ع. ٦٢، جامعة المنيا، يوليو ٢٠١٧م.
- محمد، عيبر فتحي محمود، "دراسة ونشر لوحات جنائزية ل(نبت- حوت- إيتى) تحمل رقم GEM: 2625 بالمتحف المصري الكبير"، مجلة كلية الآداب بالوادي الجديد، ديسمبر ٢٠٢٣م.

References:

- ABD EL KARIM, E. G., «The Offering Table of Hwꜣ ʕ3 from the Twelfth Dynasty (RC-2990)», *Bulletin of the Center Papyrological Studies* 38, №.1, 2021, 149- 164.
- ABD ALRAHMAN, M. H. M., «The Symbolism of the Foreleg (xpS) Amputation in Ancient Egypt as an Offering», *Journal of the Faculty of Tourism and Hotels-University of Sadat City* 4.2/1, 2020.

- 'ABD AL-RAḤMAN, AḤMAD SA'ĪD NĀṢIF, «Lawḥat Ḥsū Bbī Ḥsw bbi Raqam (CG 20626) (al-Maṭḥaf al-Miṣrī)», *Mağallat al-ittihād al-'am li'l-aṭārayīn al-'arab* 18, №.1, 2017 .
- 'ABD AL-'ALĪM, AYA MAḤMŪD NAĞĪB IBRĀHĪM, «Mawā'id al-Qarābīn fī Miṣr fī al-'Aṣrayīn al-Baṭlamī wa'l-Rūmānī (Dirāsa Taḥlīliya)», *Annal of the Union of Arab Archaeologists*, vol. 20, 2017 .
- ABŪRĪYA, AḤMAD MAḤMŪD SA'D MUḤAMMAD & SULAYMĀN, 'ABD AL-ḤAMĪD SA'D 'AZAB, «Ṭalab al-Mawtā li'l-Qarābīn fī Miṣr al-Qadīma», *al-Mağalla al-'ilmīya bi kullīyat al-adāb* 54, Tanta University, 2024.
- ANAS, M., SHERIF M. E. & GAMAL, M. A., «The Conventional Formula Under the Offering Tables at the Private Tombs of the Old Kingdom», *Minia Journal of Tourism and Hospitality Research MJTHR* 17, №.1, 2024, 42-63.
- BENNETT, C., «Growth of the Htp di nsw Formula in the Middle Kingdom», *JEA* 27, 1941, 77-82.
- BORCHARDT, L., *Denkmäler des Alten Reiches*, VOL.II, Le Caire, 1964.
- CARUS, P., «Anubis, Seth, and Christ. The Significance of the" Spott-Crucifix», *The Open Court* 2, 1901, 67- 97.
- DABOUD, K.A., *Corpus of Inscriptions of the Herakleopolitan Period from the Memphite Necropolis, Translation, Commentary and Analyses*, London, BAR-IS, 1459, 2005.
- EL-Naby, A., and SHEREF, A., «Middle Kingdom Stela of Hotep in the Grand Egyptian Museum GEM», *International Journal of Tourism, Archaeology and Hospitality* 3-2, 2023, 202- 218.
- UPHILL, E. P., «The Office *sdꜣwtj bity* », *JEA* 61, 1975, 250.
- ERMAN, A. & GRAPOW, H. (EDS.), *Wörterbuch der Ägyptischen Sprache*, Bd 1-V, Leipzig, 1926-1971. [Wb].
- AL-FĀR, NABĪL MUḤTĀR 'ALĪ, «Dirāsa Aṭarīya Lağawīya li Awānī Kānūbīya min 'Aṣr al-Dawla al-Wūṣṭā NDm», *Mağallat al-ittihād al-'am li'l-aṭārayīn al-'arab* , vol. 24, 2023.
- FISCHER, H., *Egyptian Studies II, The Orientation of Hieroglyphs*, New York, 1977.
-, *Egyptian Studies III, Varia Nova*, New York, 1996.
- FRANKE, D., «The Middle Kingdom Offering Formulas- a Challenge», *JEA* 85, 2003, 39-57.
- Ibrāhīm, Hāla Muṣṭafā Maṣṣūr, «Rumūz a-Ḥayawānāt wa'l-Ṭuyūr al-Muqaddasa bi Marākib al-Ḥaḍāra al-Miṣrīya al-Qadīma ḥattā Nihāyat al-Dawla al-Ḥadīṭa», *Master Thesis*, Faculty of Arts / Ain Shams University, 2015.
- GARDINER, A., *Egyptian Grammar being an Introduction to the Study of Hieroglyphs*, 3rd ed., 1957.
- AL-ĠĀRḤĪ, AḤMAD ANWAR 'ABD AL-MUHAYMIN ḤASAN, «Dirāsat li Mawā'id wa Aḥwād al-Qarābīn bi'l-Maḥzan al-Maṭḥafī bi'l-'Ašmūnayīn», *Master Thesis*, Faculty of Arts / Minia University, 2019.
- ĠĀZĪ, AḤMAD MUḤAMMAD MAḤĠŪB & FIKRĪ, MĠDĪ & MUḤAMMAD, MĀHIR HAMMĀM, «Ḥāmīl al-Ḥītm al-Malakī li'l-Malik Siṭī al-Ṭānī "Bāy», *Mağallat kullīyat al-siyāḥa wa'l-Fanādiq* 2/1, №.4, Sadat City University, June 2020.
- GILBERT, G. P., «Three Recently Excavated Funerary Stelae from the Eighth Dynasty Tomb of Shemai at Kom el-Momanien, Qift», *The Journal of Egyptian Archaeology* 90, №.1 2004, 73-79.

- GORDON, A. A., and ANDREW H. G., «The KA as an Animating Force», *Journal of the American Research Center in Egypt*, 1996, 31- 35.
- HANAFY, D., CG 1305: An Offering Table in the Egyptian Museum with a Short Notation on Festivals." *Shedet* 3.3, 2016, 1- 11.
- HANNIG, R., *Grosses Handwörterbuch Ägyptisch-Deutsch: die Sprache der Pharaonen (2800-950 v. Chr.)*, von Zabern, 1995.
- HAYES, W. C., «Royal Decrees from the Temple of Min at Coptus." *The Journal of Egyptian Archaeology* 32, №.1, 1946, 3-23.
- HÖLZL, R., "Round-Topped Stelae from the Middle Kingdom to the Late Period, Remarks on the Decoration of the Lunettes», *SCIE I*, 1992, 285- 290.
- ḤUSAYĪN, YĀSIR MAḤMŪD, «Lawḥāt al-Afrād fī ‘Aṣr al-Intiqāl al-Tānī (Dirāsa Taḥlīliya li'l-Manāzir wa'l-Nuṣūṣ)», *Master Thesis*, Faculty of Arts / Alexandria University, 2013.
- ḤAṬṬĀB, BĀSIM MUḤAMMAD, «Dirāsat wa Naṣr li'l-Lwḥa  Km al-Maḥfūza bi'l-Maḥḥaf al-Miṣrī bi Raqam (CG 20573)», *Mağallat al-‘imāra wa'l-‘ulūm al-insāniya* 36, №.7, November 2022.
- Ibrāhīm, Hāla Muṣṭafā Maṣṣūr, «Rumūz a-Ḥayawānāt wa'l-Ṭuyūr al-Muqaddasa bi Marākib al-Ḥadāra al-Miṣriya al-Qadīma ḥattā Nihāyat al-Dawla al-Ḥadīṭa», *Master Thesis*, Faculty of Arts / Ain Shams University, 2015.
- ILIN-TOMH, A., «Changes in the htp-di-nsw Formula in the Late Middle Kingdom and the Second Intermediate Period», *Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde* 138, №.1, 2011, 20-34.
-, «From Workshop to Sanctuary: The Production of Late Middle Kingdom Memorial Stelae», *Middle Kingdom Studies* 6, Londres: Golden House Publications, 2017.
- KOVILLE, SILVI, *Qarābīn al-Aliha fī Miṣr al-Qadīma*, Translated by: Suhīr Luṭfullah, Cairo, 2010 .
- IKRAM, S., «Choice Cuts: Meat Production in Ancient Egypt», *OLA* 69, Leuven, 1995.
- KANAWATI, NAGUIB, "Recent Work in the Tomb of Djau at Deir el-Gebrawi", 2006, 69- 78.
- KHATAB, B. M., «The Stela of sA-wAD-HAt Preserved in the Grand Egyptian Museum with №. GEM 14376», *A Comparative Analytical Study and Publishing for the First Time*, 2022, 77- 92.
- LEITZ, C, *Lexikon der Ägyptischen Götter und Götterbezeichnungen*, VOL. 2. Peeters Publishers, 2002.
- LEPROHON, R, J. «The Offering Formula in the First Intermediate Period, *JEA*. 76, 1990, 163-164.
- MAHRĀN, AMAL MUḤAMMAD BAYYŪMĪ, «al-Manāṣib wa'l-Mihan wa'l-Ḥiraf fī Miṣr al-Qadīma min Ḥilāl al-‘Alāmāt al-Taṣwīriya», *Mağallat al-ittihād al-‘am li'l-aṭārāyīn al-‘arab* 1, vol. 19, 2018 .
-, «Fahd al-Ṭawūr fī Miṣr al-Qadīma», *Journal of History and the Future* 62, №.31, Minya University, July 2017.
- MUḤAMMAD, ‘ABĪR FATHĪ MAḤMŪD, «Dirāsat wa Naṣr Lawḥāt Ḡanā’iziya li(Nibt- Ḥūt- Itī) Taḥmil Raqam GEM: 2625 bi'l-Maḥḥaf al-Miṣrī al-Kabīr», *Journal of the Faculty of Arts New Valley*, December 2023.

Study and Publication of the Funerary Stela (šm3t) No. GEM 3594 at the

Heba Ahmed Mahmoud Ahmed

- MOHAMED, G. & KHALED M., «The Funerary Stela of Ptahmes from the Ramesside Period in Heliopolis», *Journal of the General Union of Arab Archaeologists*, 6, №1, 2021, 1-22.
- MURRAY, M. A., *37 Saqqara Mastabas, Part I*, London: Publications of the Egyptian Research Account, 1904.
- MOHAMED, E. A. «The Ancient Egyptian Bread and Fermentation», *Microbial Biosystems* 5, №.1, 2020, 52- 53.
- MOSTAFA, H., «The Late Middle Kingdom Stela of Inpua CG 20544 in the Egyptian Museum, Cairo», *Bulletin of The Center for Papyrological Studies (BCPS)* 40, №.1, 2023, 713-742.
- PAPAŽIAN, H., *The State of Egypt in the Eighth Dynasty. Towards a New History for the Egyptian Old Kingdom*, Brill, 2015.
- POO, M C., «Liquids in Temple Ritual», *UCLA Encyclopedia of Egyptology*1, №.1, 2010.
- RANKE, H., *Die Ägyptischen Personennamen*, VOLS I, Augustin: Glückstadt, 1935.
- RICE, M. *Who's Who in Ancient Egypt*, Routledge, 2002.
- SCHENKEL, W. *Memphis, Herakleopolis, Theben: Die Epigraphischen Zeugnisse der 7. - 11. Dynastie Ägyptens*, Wiesbaden, 1965.
- SCHWEITZER, S. D., *Index der Titelbestandteile zu Dilwyn Jones: An Index of Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of the Old Kingdom*, Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities, Faculty Member, 2006.
- Sethe, K., (edt.), *Urkunden des ägyptischen Altertums*, Band I, Leipzig, 1932-1933. [Urk.]
- HASSAN, S., «The Stela of Hr-wdḥ in the Cairo Museum (JE .41332)», *SAK* 28, 2000, 243- 256.
- AL-SAYĪD, RAŠĀ FĀRŪQ, «Aḏwā' 'alā al-Zirā'a wa Tārīḥihā fī Miṣr wa l-'Aṣr al-Fir'awnī», *Mağallat kulliyat al-adāb* 39, №. 70, Alexandria University, 2020.
- SHAFIK, S., «Chronology of the Governors of Deir El-Gebrawi Revisited», *International Journal of Tourism and Hospitality Management* 4, №.1, 2021, 95-108.
- TE VELDE, H., *Seth, God of Confusion; A Study of his Rule in Egyptian Mythology and Religion*, University of Groningen, 1967.
- TOBY, W., *Early Dynastic Egypt*, London, 1999.
- WILLIAM, A. W., *Index of Egyptian Administration and Religious Titles of the Middle Kingdom*, Beirut: American University of Beirut, 1982.
- ZAKI, S, S., «The Complex Genealogy of the Senbi–Wekhotep Family of Meir», *Journal of Association of Arab Universities for Tourism and Hospitality* 20, №.1, 2021, 13-26.
- AL-ZAHRĪ, NAŠ' AT ḤASAN, *al-Manāzīr al-Muṣawwara 'alā Tamāṭīl al-Afrād ḥattā Nihāyat al-'Usra al-Hāmisa wa l-'Išrīn*, Cairo: Supreme Council of Antiquities, 2009.



(لوحة ١) اللوحة رقم GEM 3594

©تصوير الباحثة



(شكل ١) دراسة خطية للوحة رقم GEM 3594

© عمل الباحثة